

Hesekiel 25



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und das Wort^{H1697} des HERRN^{H3068} erging^{H1961} an^{H413} mich, indem er sprach^{H559}: 2 Menschensohn^{H1121} H120, richte^{H7760} dein Angesicht^{H6440} gegen^{H413} die Kinder^{H1121} Ammon^{H5984} und weissage^{H5012} gegen^{H5921} sie^{H1992}, 3 und sprich^{H559} zu den Kindern^{H1121} Ammon^{H5984}: Hörst^{H8085} das Wort^{H1697} des Herrn^{H136}, des HERRN^{H3069}! So^{H3541} spricht^{H559} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}: Weil^{H3282} du Haha^{H1889}! sprichst^{H559} über^{H413} mein Heiligtum^{H4720}, dass^{H3588} es entweiht^{H2490} ist, und über^{H413} das Land^{H127} Israel^{H3478}, dass^{H3588} es verwüstet^{H8074} ist, und über^{H413} das Haus^{H1004} Juda^{H3063}, dass^{H3588} sie in die Gefangenschaft^{H1473} zogen^{H1980}: 4 darum^{H3651} siehe^{H2005}, werde ich dich den Kindern^{H1121} des Ostens^{H6924} zum Besitztum^{H4181} geben^{H5414}, und sie werden ihre Zeltlager^{H2918} in dir aufschlagen^{H3427} und ihre Wohnungen^{H4908} in dir errichten^{H5414}; sie^{H1992} werden deine Früchte^{H6529} essen^{H398}, und sie^{H1992} werden deine Milch^{H2461} trinken^{H8354}. 5 Und ich werde Rabba^{H7237} zur Trift der Kamele^{H1581} machen^{H5414} und die Kinder^{H1121} Ammon^{H5984} zum Lagerplatz^{H4769} der Herden^{H66291}. Und ihr werdet wissen^{H3045}, dass^{H3588} ich^{H589} der HERR^{H3068} bin. [?]^{H5116}

6 Denn^{H3588} so^{H3541} spricht^{H559} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}: Weil^{H3282} du in die Hände^{H3027} geklatscht^{H4222} und mit dem Fuß^{H7272} gestampft^{H7554} und mit aller^{H3605} Verachtung^{H7589} deiner Seele^{H5315} dich über^{H413} das Land^{H127} Israel^{H3478} gefreut^{H8055} hast: 7 darum^{H3651} siehe^{H2005}, werde ich meine Hand^{H3027} gegen^{H5921} dich ausstrecken^{H5186} und dich den Nationen^{H1471} zur Beute^{H957} geben^{H5414}, und ich werde dich ausrotten^{H3772} aus^{H4480} den Völkern^{H5971} und dich aus^{H4480} den Ländern^{H776} vertilgen^{H6}; ich werde dich vernichten^{H8045}, und du wirst wissen^{H3045}, dass^{H3588} ich^{H589} der HERR^{H3068} bin.

8 So^{H3541} spricht^{H559} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}: Weil^{H3282} Moab^{H4124} und Seir^{H8165} sprechen^{H559}: Siehe^{H2009}, das Haus^{H1004} Juda^{H3063} ist wie alle^{H3605} Nationen^{H1471}; 9 darum^{H3651}, siehe^{H2005}, werde ich die Seiten^{H3802} Moabs^{H4124} öffnen^{H6605} von^{H4480} den Städten^{H5892} her, von^{H4480} seinen Städten^{H5892} her, in seinem ganzen Umfang^{H7097}, die Zierde^{H6643} des Landes^{H776}, Beth-Jesimot^{H1020}, Baal-Meon^{H1186} und bis nach^{H7097} Kirjataim^{H7156} hin, 10 den Kindern^{H1121} des Ostens^{H6924}, zu^{H5921} den Kindern^{H1121} Ammon^{H5984} hinzu², und werde es ihnen zum Besitztum^{H4181} geben^{H5414}, damit^{H4616} der Kinder^{H1121} Ammon^{H5984} nicht^{H3808} mehr gedacht werde unter den Nationen^{H1471}. [?]^{H2142} 11 Und ich werde an Moab^{H4124} Gerichte^{H8201} üben^{H6213}; und sie werden wissen^{H3045}, dass^{H3588} ich^{H589} der HERR^{H3068} bin.

12 So^{H3541} spricht^{H559} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}: Weil^{H3282} Edom^{H123} mit Rachsucht^{H5358} H5359 gegen das Haus^{H1004} Juda^{H3063} gehandelt^{H6213} hat und sie sich sehr^{H816} verschuldet haben, indem sie sich an ihnen^{H1992} rächen^{H5358}, [?]^{H816} 13 darum^{H3651}, so^{H3541} spricht^{H559} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}, werde ich meine Hand^{H3027} gegen^{H5921} Edom^{H123} ausstrecken^{H5186} und Menschen^{H120} und Vieh^{H929} aus^{H4480} ihm ausrotten^{H3772}; und ich werde es von^{H4480} Teman^{H8487} an zur Einöde^{H2723} machen^{H5414}, und bis nach Dedan^{H1719} hin werden sie durchs Schwert^{H2719} fallen^{H5307}. 14 Und ich werde meine Rache^{H5360} über Edom^{H123} bringen^{H5414} durch die Hand^{H3027} meines Volkes^{H5971} Israel^{H34783}, und sie werden an Edom^{H123} handeln^{H6213} nach meinem Zorn^{H639} und nach meinem Grimm^{H2534}. Und sie werden meine Rache^{H5360} kennen^{H3045} lernen, spricht^{H5002} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}.

15 So^{H3541} spricht^{H559} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}: Weil^{H3282} die Philister^{H6430} mit Rachsucht^{H5360} gehandelt^{H6213} und Rache^{H5359} geübt^{H5358} haben mit Verachtung^{H7589} der Seele^{H5315}, zur Zerstörung^{H4889} in ewiger^{H5769} Feindschaft^{H342}, 16 darum^{H3651}, so^{H3541} spricht^{H559} der Herr^{H136}, HERR^{H3069}: Siehe^{H2005}, ich werde meine Hand^{H3027} gegen^{H5921} die Philister^{H6430} ausstrecken^{H5186} und werde die Keretiter^{H3774} ausrotten^{H3772} und den Überrest^{H7611} an der Küste^{H2348} des Meeres^{H3220} vertilgen^{H6}. 17 Und ich werde durch Züchtigungen^{H8433} des Grimmes^{H2534} große^{H1419} Rache^{H5360} an ihnen

üben^{H6213}. Und sie werden wissen^{H3045}, dass^{H3588} ich^{H589} der HERR^{H3068} bin, wenn ich meine Rache^{H5360} über sie bringe^{H5414}.

Fußnoten

1. Eig. des Kleinviehs
2. S. V. 4
3. Vergl. 4. Mose 24,18